

REGATAS

Ayer, a las doce, se reunió en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del señor comandante de Marina, los señores don Ignacio Iturria, teniente alcalde, presidente de la Comisión de Fomento; don Javier Peña, teniente alcalde; don Javier Olasagasti, teniente alcalde; don Felipe Pérez Ormizabal, don José Olaizola y don Andrés Irazoqui, concejales; don José Agote, práctico mayor del puerto; don Francisco Zubizarre, como delegado; don Casildo Alcorta, representante de la tripulación de Guetaria; don Juan Iturain, en representación de la de de Orío; don Francisco Urbietta, por la de Zumaya; don José Olaizola, por Pasajes Ancho; don Cipriano Agote, por Pasajes de San Pedro; don Florencio Aramburu, por Fuenterrabía, y don Francisco Vaqueriza, en nombre del representante de la tripulación de San Sebastián, don Trinidad Vaqueriza.

El acto dió comienzo con un breve saludo que dirigió a los reunidos el señor Iturria, presidente de la Comisión de Fomento, expresando el motivo por que había convocado a esta reunión, con la venia de la presidencia y para que quedé todo ultimado en la misma con relación a las próximas regatas de traineras a remo que han de celebrarse en esta ciudad, los días 21 y 28 del corriente.

A continuación se tomó el acuerdo de que el sorteo de los puestos que han de ocupar las embarcaciones en los días de regatas, se efectúe en la misma, habiendo momentos antes de dar comienzo a ellas.

Siendo siete las embarcaciones inscriptas, se acuerda que en la primera tanda corran cuatro embarcaciones y en la segunda tres, y si es que alguna de las traineras se retirara, en ese caso deberán jugar primero tres embarcaciones y después otras tres, rotando la baliza del OE, señalada con el número 1, pues todas ellas van numeradas.

A continuación se procede a nombrar los Jurados que han de actuar en el regateo:

JURADO DE LA CONCHA

Señor comandante de Marina, presidente; don José Olaizola, concejal; don Casildo Alcorta, representante de Guetaria; don Juan Iturain, de Orío; don Francisco Urbietta, de Zumaya; don Antonio Paguaga, diputado provincial, y don Javier Olasagasti, teniente alcalde.

El Jurado de ruta lo constituirán: Los señores don Javier Peña, teniente alcalde; don Francisco Zubizarre; don José Ostolaza, representante de Pasajes Ancho, y don Cipriano Agote, de Pasajes de San Pedro.

El Jurado de viraje lo formarán: Los señores don Andrés Irazoqui, concejal; don Florencio Aramburu, representante de la tripulación de Fuenterrabía, y don Trinidad Vaqueriza, de la de San Sebastián.

LOS DISTINTIVOS DE LAS EMBARCACIONES

Seguidamente se procedió a señalar los distintivos o banderas que han de llevar las embarcaciones que han de tomar parte en el regateo, y se acuerda que ostenten los colores siguientes:

San Sebastián, ostentará bandera roja; Orío, amarilla; Zumaya, verde; Guetaria, blanca; Pasajes Ancho, rosa; Fuenterrabía, azul y roja; Pasajes de San Pedro, blanca y negra.

Se acuerda nombrar cronometrador de las citadas Regatas para saber el tiempo y inviertan las traineras que tomen parte en ella, a don José María Ugaldé.

VIGILANCIA DE LA LINEA

El señor Iturria ruega al señor comandante de Marina, en nombre de todos los señores allí presentes, que tenga a bien dictar las órdenes más estrictas al personal de su dependencia y gente marinera para que cuiden escrupulosamente de mantener el orden y la debida vigilancia a ambos lados de la línea del recorrido para el mejor éxito de la fiesta.

El señor comandante de Marina promete atender gustoso esa indicación.

Se acuerda, asimismo, que en las balizas de fuera se hallen dos personas, una de San Sebastián, y otra designada por las tripulaciones que han de tomar parte para evitar cualquiera

imprevisión que ocurriera, cambiando los representantes de las tripulaciones que tomen parte según el orden de las que jueguen el recorrido.

Acuérdase que todos los señores presentes en esta reunión asistan a muelle y vean sobre el terreno la forma en que con respecto a su separación de unas a otras, han de ser colocadas las balizas que han de servir en el regateo para que no haya entorpecimiento alguno en las traineras que luchan los dos días.

Finalmente, se acuerda, respecto a telas y tostad de las embarcaciones, que el segundo día han de recorrer tripulaciones victoriosas quedan en el mismo estado, sin quitar ni poner pieza alguna que mejore a no ser que hubiere que hacer necesariamente una reparación mayor.

Con lo que se dió por terminado el acto.

Sección Religiosa

SANTOS DE HOY.

Santos Bernardo, ab., dr.; Samuel, pf.; Leovigildo, Cristóbal, msj.; mrs. Lucio, Severo, Memmón, mrs.; Porfirio, Máximo, Manecio, Filiberto, ab.

EN SAN VICENTE

IGLESIA DE LOS PADRES JESUITAS

La Congregación de la Buena Muerte, tendrá su función mensual el próximo domingo tercero de mes.

Las Comuniones generales en las misas de cinco y media y siete.

El ejercicio de la tarde a las siete, con exposición de S. D. M., se rezará la estación, el rosario, las peticiones de la Buena Muerte, habrá cánticos y Bendición del Santísimo Sacramento.

Predicará un Padre de la Compañía de Jesús.

EN LA IGLESIA DEL CARMEN

Función mensual del Santo Escapulario.

Por la mañana, a las seis y siete y media, misas de Comunión general.

Dará la Sagrada Comunión Monseñor Francisco Vagni, Auditor de la S. R.

Por la tarde, a las cuatro y media, rosario, sermón, procesión y salve popular.

Hay concedida indulgencia plenaria.

EN EL BUEN PASTOR

El Apostolado de la Oración celebrará sus cultos mensuales al Delfico Coprazón de Jesús, en la siguiente forma:

El próximo domingo 21 del actual habrá Misa de Comunión general a las siete.

La función de la tarde dará principio a las siete exponiéndose Su Divina Majestad.

—Se recomienda encarecidamente a los socios del Apostolado de la Oración, asistan a estas funciones, con la insignia del mismo.

Cosas de la calle

UN CHOQUE

A las diez de la mañana, en la calle de Hernani chocó un tranvía de la Compañía de San Sebastián con el autocamión 1504-SS., por intentar el conductor de éste pasar por delante del tranvía en marcha.

El tranvía salió del choque, con un bastidor y un cristal rotos.

—También chocaron en la Alameda un tranvía y un coche de punto, sufriendo éste algunos desperfectos.

BICICLETA QUE DESÁPARECE

Ayer por la tarde, a primera hora, se presentó al guardia de la Inspección un botones de un Círculo establecido en la Alameda, denunciándole que mientras cumplía un encargo había dejado la bicicleta junto a un árbol del paseo de la mencionada Alameda, y que al salir se encontró con que la bicicleta había desaparecido, ignorando quien se la hubiera llevado.

DENUNCIADOS

Lo fueron ayer las personas siguientes:

Unos obreros que, al plantar unos palos para los fuegos artificiales en el Parque de Alderdi-Eder, rompieron unos cables del alumbrado eléctrico público.

—Un cochero de punto por entrar en la parte vieja con su coche en dirección contraria a la señalada.

—Un chofer por no estar en el punto que le correspondía.

—Un vendedor ambulante por carecer de patente.

—Un matrimonio por haber armado escándalo en su casa, calle de El Cano número 7, 5.º.

SUSTRACCION

Ayer se presentó en la Inspección municipal una señora para manifestar que estando en la calle Churrinca mirando un escaparate, se acercó un hombre y le arrebató un bolsillo que llevaba en la mano, dándose a la fuga. Contenia 28 pesetas y algunos documentos.

EN JAI-ALAI

(ATEGORRIETA)

Grandes partidos a remonte para hoy.

A las cuatro menos cuarto

Salaverria y Campos, rojos, contra Jurico y Errezabal, azules, sacando los delanteros del diez y medio.

Se jugará con ocho pelotas de 90 gramos, confeccionadas por don León Herreros, de San Sebastián.

Caso de mal tiempo el partido se jugará en el Moderno, dando principio a las cuatro.

PESCADERIA

En la Pescadería se efectuaron ayer mañana las siguientes ventas:

- Merluza, de 3,50 a 5,00
- Idem menor, de 4,40 a 4,50
- Idem mediana, de 3,50 a 4,00
- Lenguados, de 9,00 a 9,20
- Salmonetes, de 7,00 a 7,60
- Congrios de 1,60 a 2,50
- Gallós, de 1,50 a 2,50
- Atun de 1,55 a 2,25
- Besugo de 1,80 a 2,25
- Corcones de 3,25 a 3,50
- Pescadilla, de 1,60 a 1,80
- Ordinarios, de 0,20 a 0,70
- Langostas de 8,50 a 9,00
- Cigalas, de 2,25 a 2,40
- Chipirones de 4,00 a 10,00

Sección financiera

Bolsa y Cambios

Cotizaciones del día de 19 Agosto de 1921

(Servicio del Banco de San Sebastián)

BOLSA DE MADRID Último

Interior contado	68,00
fin de mes	
Amortizable 4%	93,00
5%	
Accs. Banco España	265,00
Tabacos	
Altos Hornos Vya.	62,00
Az.ª preferentes	
ordinarias	
B.º Hno. Amcno.	180,00
Español Río Plata	261,00
Exterior 4%	83,00
Cédulas B.º Hip.º 5%	98,25
Amortiza e 5% 1917	

CAMBIO

París	59,70
Londres	28,25
Marcos	9,30
Dólares	7,73
Liras	34,00

BOLSA DE BILBAO

Accs. Banco Bilbao	
Vizcaya	
Crédito Unión Mi-	
nera	
Explosivos	355
Unión Resinera	130
Altos Hornos	
Pescadería Española	
Sotat	

Juan L. Coll

INGENIERO

Fuenterrabía, 33. - Teléfono, 19-88

Material eléctrico-Instalaciones-Reparaciones

Motores.—Teléfonos.—Timbres.—Conductores.

Turbinas hidráulicas alemanas Atorf & Propfe.—Automóviles.

SOLICITEN PRESUPUESTOS

Fábrica de alpargatas

Mancisidor y Compañía

Azcoitia

Teléfono 54

Especialidad en alpargatas con cerco de cuero

Fabricación patentada marca FOCA



La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital Social.—12.000.000 de pts. efectivas
completamente desembolsado

Agencia en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.
Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Subdirectores en Guipúzcoa:

Sres. Sagasti e hijo.

Fuenterrabía, letra A.

Agencia: Señora viuda de FELICIANO ECHEVERRIA, a laza Lasala, 2.

F. Isturiz

San Agustín, 15
PAMPLONA

Casa fundada en 1868 y premiada en la Exposición Artística de Barcelona.

Se construyen toda clase de retablos tabernáculos, andas y demás objetos análogos para el culto católico, haciéndose en sus talleres los proyectos y los trabajos de carpintería, escultura, dorados y pintura de los mismos.

HERNIAS (Quebraduras)

Tratamiento mecánico mediante bragueros especialmente contruidos y adaptados para cada clase de hernias.

Tratamiento ortopédico de desviaciones de la espina dorsal, deformidades de los miembros y tumores blancos.

Construcción de piernas y brazos artificiales

de los más perfeccionados sistemas por el Ortopédico técnico

DE LA CLINICA ORTOPEDICA

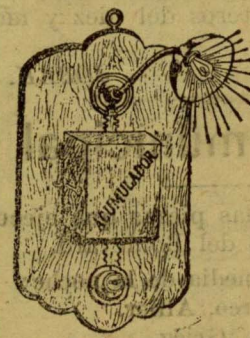
DEL Dr. M. Salaverri de BILBAO (Colón de Larreategui, número 40)



GREGORIO AZACETA ERANDIO-BILBAO Antes del tratamiento



GREGORIO AZACETA A los dos meses del tratamiento



Luz eléctrica en todas las casas con acumulador permanente ¡NO MAS PILAS SECAS!

cuyo servicio sólo es instantáneo.

Nuestro aparato compuesto de una lámpara eléctrica, porta lámparas metálico con reflector, acumulador eléctrico recargable interruptor para encender y apagar, todo en su elegante tablero perfectamente instalado, permite usarse inmediatamente de recibirle.

Dada su ECONOMIA VERDAD, limpieza y elegante presentación, resulta el ideal en los pueblos donde no existe la luz eléctrica.

APARATO COMPLETO 24'50 PESETAS

Envíese el importe por Giro Postal, sellos de Correo, etc., al Director del Centro General de Novedades.—Ferraz, 68—Madrid.